

Kuro no Maou. Chapter 269 "Two Alone People".

Источник: Entruce Translations.

Перевод: puffybds

ver.1.01

Книга 16. Ангел и Демон

Глава 269. Два одиноких человека

— Э, тогда я остаюсь в общежитии?

Если суммировать содержание беседы за обедом четверых обитателей общежития, то получилось бы что-то вроде этого.

— Мне жаль, Куроно! Очень жаль...

— Мне тоже очень жаль, Куроно-сан.

Маленькая Лили, сидящая у меня на коленях с заплаканным лицом, и Фиона, как всегда, со своей бесстрастной физиономией приносили мне свои извинения.

— Нет, вы обе хотите овладеть силой. В таком случае продолжайте, делайте то, что считаете нужным.

Так же как и я взялся пройти испытания Мии-тян для получения Божественного Покровительства, так и Лили с Фионой хотели для себя нечто подобное.

По их словам, подробности испытаний являются личным секретом феи и ведьмы, поэтому мне практически ничего неизвестно. Слышал только, что для этого им необходимо работать соло.

Другими словами, Лили и Фиона должны покинуть Спаду и отправиться в путешествие для прохождения обучения.

— Мы вернёмся самое позднее через месяц.

— Куроно, прости-и-и-и...

— Значит, только один месяц? Разве практика не должна занимать больше времени?

По крайней мере, мои испытания точно не закончатся через месяц.

Монстры объявляются непрерывно, тем не менее, постоянно побеждать монстров вроде Яропуна не представляется возможным.

— Всё нормально. Это закончится, как только будут собраны все необходимые вещи.

— Хм, что-то вроде квестов по сбору?

— Да, более или менее.

— Куроно-о-о-о!!!

— Лили, я вовсе не сержусь, так что тебе нет нужды извиняться.

Лили вела себя так с самого начала разговора, поэтому я попытался успокоить её, поглаживая по голове с нежностью в три раза больше обычной.

— Куроно, тебе не будет одиноко без нас?

Какая грязная игра! Смотреть на меня снизу вверх такими влажными глазами! Если ты будешь так на меня смотреть, то приятное чувство провожания в дорогу будет поколеблено.

— Ну, одиночество есть одиночество, однако...

— В таком случае Лили останется.

— Это не самая хорошая идея, Лили-сан. Получается, ты отказываешься от задуманного?

Фиона была всё такой же бесстрастной, однако во взгляде появилась некая холодность. Она подняла Лили, которая ухватилась за мои ноги словно кошка.

— Н-е-е-е-е-т!

— Куроно-сан не может потакать тебе во всём.

Лили извивалась в руках Фионы. Было похоже, будто старшая сестра делает выговор непослушной младшей.

Возможно, это неправильно, однако я испытывал чувство радости, видя почти плачущую Лили.

— Куроно-сан, пожалуйста, скажи что-нибудь Лили-сан.

— Э, старайся как следует, сделай всё, что нужно, и возвращайся обратно, Лили!

— Видишь, Куроно-сан тоже говорит, что ему не нужен бесполезный член отряда, который даже не хочет стать сильнее.

— Н-е-е-е-е-т! Куроно-о-о-о-о! Не бросай меня-я-я-я!!!

Что за неверная интерпретация слов? Но Лили всё равно не воспринимает их всерьёз.

Но, наконец, Лили согласилась пойти и заявила о своём героическом решении, сидя на коленях Фионы:

— Фух... Куроно, Лили будет стараться! Просто подожди меня!

— Ага, ни пуха ни пера!

Подробности того, какая тяжёлая работа ей предстоит, мне неизвестны, но для обретения новой силы это должно быть нечто жёсткое.

Я чувствовал стеснение по поводу того, что меня оставляют одного, но мне оставалось только ободрять их и это раздражало.

— Куроно-о-о! Хлюп-хлюп...

— Нет, Лили-сан, если ты вернёшься на колени Куроно-сана, то расстаться с ним будет ещё тяжелее.

Лили недовольно заворчала.

Ну что же, пришло время покинуть возящихся на стуле фею и ведьму.

Я перевёл свой взор на алхимика, сидящего на другом конце стола, и сказал:

— Саймон, ты ведь участвуешь в полевых учениях по маневрированию?

— Ага, я собираюсь продолжить испытания винтовки вместе с Вилом.

Учения по маневрированию в условиях приближенных к боевым были особым мероприятием. Формируется группа из студентов с каждого Курса, которая идёт в подходящее подземелье для получения опыта.

— Ты решил, куда пойдёшь?

— Ага, Иския Хиллс. Стандартное подземелье, так же как и в прошлом году.

А! Разве это не там же, где я был буквально на днях?

Странное совпадение. Но я понял, почему Саймон назвал это стандартным подземельем. Потому что подземелий, расположенных возле Спады и где могут буянить большое количество людей, само собой, было мало.

— Мы будем истреблять монстров вокруг нашей исходной точки — Старого Замка Иския. Но сражаться я могу только из укрытия, так что если монстры не придут, у винтовки не появится возможности показать себя.

Перед глазами возник образ Саймона, находящегося в сторожевой башне и высматривающего противника, как заправский снайпер.

Я бы никогда не решился выступить на стороне, осаждающей замок, если бы там засел Саймон с винтовкой.

— Кстати, там был какой-то замок на вершине холма. Это и есть Старый Замок Иския?

После искоренения бандитов мы отправились искать Жадного Кровавика в Иския Хиллс. Естественно, всё было тщетно.

— Именно он и есть. Когда-то давно в этом месте близ государственной границы велись сражения.

Тот замок был большим и солидным. Он заметен издалека, а значит, это был важный опорный пункт.

— Так у подземелья имеется своя история.

Я не рос в Спаде, поэтому для меня всё было в новинку.

Даже благодаря таким вот непринуждённым беседам я могу повысить уровень своих знаний об этом мире.

Но для этого должны быть люди, с которыми можно было бы поговорить.

— На эти учения отводятся две недели, так?

— Ага.

И как раз в это время Лили и Фиона будут отсутствовать. Это меня раздражало.

— Онии-сан, тебе будет одиноко?

Если подумать, то со времени моей встречи с Лили я всегда работал вместе с кем-то. И, конечно, Лили постоянно была со мной.

Я принимал это как должное, а теперь я буду один. Так что...

— Да, мне будет одиноко.

С кривой улыбкой на губах я раскрыл Саймону свои истинные постыдные чувства.

— Куроно-о, я не пойду-у-у!!!

— Лили-сан, сколько раз я должна говорить тебе...

Эти шумные и радостные времена на какое-то время будут отложены. Эх...

Смогу ли я жить один в этом безмолвном общежитии? Смогу ли вынести это молчание? Никогда бы не подумал, что буду испытывать такие чисто женские переживания.

* * *

— Мне очень жаль, но мне придётся остаться в школе!

Склонив голову и со слезами на глазах, Принцесса Авалона сказала это членам отряда Крылатая Дорога, собравшихся в школьном кафетерии.

— А?

Даже у её старшего брата Нерона вырвалось идиотское восклицание, когда он услышал её неожиданные извинения.

У остальных членов отряда была такая же реакция. Только Шарлотта скорчила гримасу, по которой становилось понятно, что она в курсе ситуации.

— Что ты имеешь в виду?

— Эм, ну, это...

С горестным выражением на лице, словно попавшая в беду девица, Нелл рассказала о сложившейся ситуации.

— Ты провалила тестирование и теперь не можешь участвовать в полевых учениях по маневрированию? Потому что тебе нужно сдавать дополнительные экзамены?!

Ей пришлось страдать за совершенные ошибки.

— Простите, эм, тест закончился, прежде чем я узнала об этом...

— Что-о-о-о-о?! Это же насколько ты отключилась?

Несмотря на то, что Нелл выглядела беспечной, её брат знал, что она не до такой степени идиотка, чтобы предоставить чистый лист.

Вот почему он был так удивлён.

— Какая прелесть! Получить плохую оценку, словно такое постоянно случается.

Эти слова довольно невозмутимо произнёс человек, которого Нерон обзывал мечником-идиотом, — Кай Эст Галбарэйт.

Всем известно, что хорошие оценки за письменные экзамены — дело для него совершенно безнадежное. За исключением своего меча, ко всему прочему он был совершенно безразличен. Более того, за ним закрепилась репутация непосланного свыше дитя, идущего путём меча.

— Не равняй себя с Нелл.

Она была несколько неуклюжей, но благодаря своей врождённой прилежности считалась образцовой ученицей, за исключением предметов, которые не были ей близки.

Кай забил на уроки, в то время как Нелл посвятила всю себя учёбе. Так что, по сути, их нельзя сравнивать.

Сафиэль Майа Гидра сказала, в то время как её «Демонические Глаза» за стёклами очков мерцали пурпурным светом:

— Если дополнительные экзамены уже назначены, то ничего уже нельзя сделать, так?

— Ну... да, именно так, — ответил Нерон, почесав свою черноволосую голову, как бы говоря, что сдаётся.

Даже он не мог во всём контролировать свою сестру, которая получила плохие оценки за тест, при этом придя на тестирование как полагается.

— Ох... Простите меня...

И лучше всех осознавала сложившуюся ситуацию она сама.

— Ситуация уже вышла из-под контроля. И текущая наша проблема — полевые учения по маневрированию.

Отряд «Крылатая Дорога» состоял из пяти человек: Нерон, Нелл, Шарлотта, Кай и Сафиэль. Если даже один из них выбывает, то баланс отряда нарушается.

— Ох, я принесла неприятности только потому, что вынуждена остаться здесь...

Но теперь, когда их осталось четверо, Шарлотта подняла вопрос:

— Сейчас нас четверо, но в следующий раз Нелл придётся пойти одной!

— Ах, меня тоже это беспокоит.

— Э, вы беспокоились об этом?!

Все кивнули в ответ, за исключением Нелл.

— Прежде всего, мы четверо достаточно сильны, чтобы охотиться в соло. Однако Нелл — Жрица и ей придётся идти в одиночку, ну, вы понимаете.

Они не просто так стали отрядом 5-го ранга. Однако Жрец, который оказывает поддержку вроде Исцеления и Усиления, должен будет остаться один. И это действительно тревожная мысль.

— Эм, но ведь со мной будут другие студенты...

На полевые учения по маневрированию забирали не сразу всех студентов.

Мероприятие проводилось несколько раз в год и студенты должны были принять участие как минимум один раз.

Отряд «Крылатая Дорога» решили принять участие в этих учениях именно сейчас, в то время как другие студенты в силу непреодолимых обстоятельств, например, дополнительных экзаменов, получают такую возможность в следующий раз. Организация этого мероприятия была на удивление гибкой.

Тем не менее...

— Ты не можешь доверять другим людям. Эх, если я увильну от учений, то тоже буду назначен на следующий раз...

По всей видимости, Нерон беспокоился на счёт того, что сестры не будет рядом.

Кроме того, имея такую красивую и безупречную младшую сестру, он, как мужчина и как брат, не мог не опекать её.

— Это нехорошо, Онии-сама! Даже если бы ты не беспокоился обо мне, я вполне способна справиться со всем самостоятельно!

Однако это совсем не тот случай, когда младшая сестра с благодарностью воспринимает братскую любовь.

По крайней мере, Нелл не находила приятным то, что её брат присматривает за ней, используя нечестные методы.

— Точно, ты чересчур заботливый.

— Скажи привет Сисконмэну!*

[прим.пер.: Siskon, человек, испытывающий необычайно сильную (возможно, сексуальную) привязанность к своей сестре.]

— Пф, раз вы так говорите, то мне не остаётся ничего другого, кроме как подчиниться.

Под напором оппозиции его сестры Нерону пришлось отступить.

Однако он не забыл ударить Кая кулаком за то, что тот обозвал его Сисконом.

— В таком случае, Нелл, ты останешься одна на какое-то время. В общем, ну, ты понимаешь... эм, будь осторожна.

— Старшему брату тоже не следует вести себя безрассудно.

По реакции Нелл он не понял, дошло ли до неё его предупреждение, поэтому он решил изложить всё подробно:

— Будь осторожна с мужчинами, особенно с теми, у которых из тела вылезают мерзкие щупальца.

— А, эм, да.

Но, к сожалению, предупреждение не достигло его маленькой сестрёнки.

Кстати, со времени формирования Крылатой Дороги они впервые будут работать неполным составом.

В то же время впервые со времени прибытия в Спаду Нерон будет разлучён с Нелл на целую неделю, а то и две.

Будь Нелл в Королевском Дворце Авалона, он был бы не прочь оставить её на неделю или даже месяц.

Однако его тревожила мысль оставить её в чужой стране, точнее даже будет сказать, в Королевской Академии Спады, где полно жутких мужчин.

Особенно если вспомнить того зловещего человека по имени Куроно, который тоже остаётся в общежитии Академии, из-за чего его тревога только усилилась.

— Так или иначе, но будь осторожна с мужчинами. Поняла?

— А-ха-ха! Как и ожидалось от сискона.

Тем не менее, тревога Нерона никуда не делась.

И, не зная, что творится в его сердце, Нелл проводит Нерона на учения с ангельской улыбкой на губах.